



Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.

1. Demontieren Sie die Sitzbank, entfernen Sie die Befestigungsschrauben des Haltebügels, des Tankdeckels und der Verkleidung (Bild A,B,C,D + E)
2. Ziehen Sie den Spannstift der Plastikniete der hinteren Lampenaufnahme nach unten heraus, dann können Sie von innen die Plastikniete herausdrücken (Bild F + G).
3. Entfernen Sie den Sicherungsclip der Sitzbankverriegelung oben und hängen den Bowdenzug aus. Demontieren Sie den Sicherungsclip der Sitzbankverriegelung unten (Bild H, I + J).
4. Lösen Sie die Verbindungen der beiden Blinker (Bild K) und ziehen die hintere Verkleidung nach hinten heraus.
5. Durch Herausdrehen der 3 Muttern, können Sie nach Trennen der Kabelverbindungen das Rücklicht entfernen. Montieren Sie den Grundträger an den originalen Befestigungspunkten: Links und rechts mit den Schrauben M6x25, U- Scheibe „groß“ von innen, und selbstsichernder Mutter und U- Scheibe „groß“ von aussen. Der untere Befestigungspunkt wird von innen mit U- Scheibe und Mutter montiert (Bild L + M).
6. Das neue Rücklicht wird mit den Schrauben M6x12, Stufenscheibe (Bild N) an den Grundhalter verschraubt. Unten wird zwischen Rücklicht und Grundhalter eine Scheibe „groß“ verbaut (Bild O).
7. Bauen Sie danach alles außer der Sitzbank in umgedrehter Reihenfolge wieder an das Fahrzeug.
8. Verbinden Sie die Rundstecker vom neuen Rücklicht mit den Rundsteckhülsen des Integral-Compensators und verbinden Sie die Flachstecker des Integral-Compensators mit den Kabelschuhen der Original-Zuleitung wie im Bild (P + Q) und Schaltplan (S) ersichtlich. Gegebenenfalls müssen die Kontakte leicht zusammengebogen werden um einen festen Sitz zu erreichen.
9. Schließen Sie die Blinker wieder an und fixieren Sie alle Kabel mit Kabelbinder so, dass Sie nicht das Sitzbankschloss oder die Sitzbankaufnahme blockieren. Kleben Sie den Reflektor auf (Bild R).
10. Führen Sie zum Abschluss eine Funktionskontrolle der Kennzeichenbeleuchtung, Rück- und Bremslicht und der Blinker durch. Kontrollieren Sie alle Schrauben und Anbauteile und die Funktion des Sitzbankschlusses.


Thank you for purchasing our product.

1. Remove the seat, then the attachment bolts of the hand rails, the fuel tank cap bolts and rear panel (image A,B,C,D +E).
2. Pull the safety pin of the plastic rivet at the rear downwards. Remove the rivet completely by pushing it out from the inside (Image F +G).
3. Remove the upper safety clip of the seat lock cable, and unhook the cable from the lock mechanism. Also remove the lower safety clip of the seat lock cable (Image H, I +J).
4. Disconnect the electrical connectors (Image K) of both rear indicators, and then remove the rear cowl from the motorcycle by pulling it backwards.
5. Remove the three nuts of the rear light (Image L). The rear light unit can be completely pulled out by disconnecting the electrical connectors. Attach the supplied base plate to the original mounting points: On the left and right side using M6x25 bolts and "large" washer from the inside, and "large" washer and self locking nut from the outside. Use a "large" washer and self locking nut from the inside for the lower attachment point (Image L + M).
6. Attach the new rear light unit to the base plate using M6x12 bolts and stepped washers (Image N). The lower mounting point need a "large" washer positioned between the rear light unit and the base plate (Image O).
7. Reinstall all the parts previously removed from the vehicle (except the seat).
8. Connect the round electrical connectors from the new lamp to the matching ones from the "Integral-Compensator". Connect the wires from the "Compensator" with the wires from the motorcycle harness, see image (P+Q) and drawing (S) for the correct colours/wires. It may be necessary to lightly squeeze the connectors with pliers to ensure a tight electrical connection.
9. Reconnect the indicator connectors. Secure the wiring with cable ties, ensure that wires are not pinched by the seat or the seat lock. Attach the reflector to the lamp unit (Image R).
10. Double-check your work and make sure that the complete light system at the rear is functioning correctly (rear/brake/number plate lights + indicators). Ensure the correct function of the seat lock.


Grazie per aver acquistato nostro prodotto.

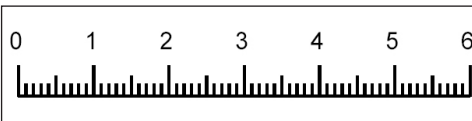
1. Rimuovere la sella, quindi rimuovere i bulloni del maniglione, del tappo del serbatoio e della carena (figure A, B, C, D + E).
2. Rimuovere il pin di sicurezza del rivetto al lato posteriore tirandolo verso in basso, quindi rimuovere completamente il rivetto spingendolo dalla parte interna (figure F +G).
3. Rimuovere il clip di sicurezza della serratura sella, quindi rimuovere il cavo dal meccanismo della serratura (figura H, I, J).
4. Scollegare i connettori elettrici (figura K) da entrambi le frecce, quindi rimuovere la carena posteriore dal veicolo tirandola verso indietro .
5. Rimuovere i 3 dadi dal faro posteriore . L'unità del faro posteriore può essere rimossa semplicemente scollegando i connettori elettrici. Montare il supporto centrale ai punti di fissaggio originali, utilizzare ad entrambi i lati bulloni M6*25, rondelle U "grandi" all'interno ed rondelle U "grandi" e dado autostringente all'esterno. Al punto di fissaggio inferiore utilizzare rondella U e dado (figure L+M).
6. Montare il faro nuovo al supporto centrale utilizzando i bulloni M6x12 e rondelle (figura N). Utilizzare nella parte inferiore rondella "largha" fra faro e supporto (figura O).
7. Re-installare tutto l'assemblaggio in maniera opposta dal smontaggio (ad eccezione della sella).
8. Collegare gli attacchi di forma rotonda del nuovo faro a quelli relativi alle resistenze "Integral-Compensator" (vedasi figura P + Q per ia connessione corretta). Collegare i cavi resistenze con i cavi del veicolo. Seguire attentamente lo schema (Q) dei collegamenti e figura P per i colori corrispondenti.
9. Collegare i connettori delle frecce. Mettere dei ferma cavi assicurandovi che nessun cavo elettrico rimanga schiacciato dalla sella o dal meccanismo di serratura della sella. Montare il riflettore (figura R.)
10. Controllare sempre due volte il vostro lavoro e la funzione corretta dell'intera unità della luce posteriore (freno/freccia, illuminazione targa). Controllare la funzione corretta della serratura sella.


Merci d'avoir fait confiance à notre produit.

1. Démontez la selle, dévissé les vis de fixation du bouchon de réservoir ainsi que la flasque (image A, B, C, D + E).
2. Tirez la goupille de serrage du rivet plastique de la prise de la lampe arrière vers le bas, ensuite vous pouvez retirer le rivet de plastique de l'intérieur (image F + G).
3. Enlevez le clip de sécurité de blocage de la selle en haut et accrochez le câble sous gaine. Démontez le clip de sécurité du blocage de la banquette (image H, I + J).
4. Défaitez la connexion des deux clignotants (image K) et tirez le cache plastic arrière en retrait.
5. Démontez les trois écrous du feu arrière (Image L). Le feu arrière peut être entièrement retiré en débranchant les connecteurs électriques. Fixez la plaque de base fournie aux points de fixation d'origine : sur les côtés gauche et droit avec des boulons M6x25 en insérant à chaque position une «grande» rondelle du côté intérieur, et du côté extérieur une «grande» rondelle ainsi qu'un écrou auto-bloquant. Utilisez une «grande» rondelle et un écrou auto-bloquant du côté intérieur pour le point de fixation du bas (Images L+M).
6. Fixez le nouveau feu arrière à la plaque de base en utilisant des boulons M6x12 et des rondelles à dents (Image N). Le point de fixation du bas nécessite une «grande» rondelle située entre le feu arrière et la plaque de base (Image O).
7. Remettez ensuite toutes les pièces en ordre inverse, sur la moto, excepté la selle.
8. Déconnectez la prise ronde de la nouvelle diode du feu arrière de la douille de prise ronde du compensateur intégral et connectez la prise plate du compensateur intégral avec la cosse du câble d'origine comme montré sur l'image (P) et le plan électrique (Q). Le cas échéant, les contacts doivent être légèrement pliés ensemble pour atteindre une assise ferme.
9. Branchez de nouveau le clignotant et fixez tous les câbles avec le liant de câbles pour que vous ne bloquez pas le loquet de selle ou la prise de la selle. Contrôlez toutes les vis, les éléments et la fonction du loquet de banquette. Fixez le réflecteur au feu (image R).
10. Effectuez pour finir un contrôle des fonctions de l'éclairage de la plaque d'immatriculation, du feu arrière et des feux stop et du clignotant.


Le agradecemos la compra de nuestro producto.

1. Desmonte el sillín, retire los tornillos de fijación del estribo de amarre, de la tapa del depósito de combustible y del revestimiento (figura A, B, C, D +E)
2. Saque hacia abajo el pasador de sujeción de los remaches de plástico del alojamiento trasero del faro, a continuación podrá sacar los remaches de plástico (figura F + G) apretando desde dentro.
3. Quite el clip de seguridad del cierre del sillín arriba y descuelgue el cable Bowden. Desmonte el clip de seguridad del cierre del sillín abajo (figura H, I + J).
4. Destornille la conexión de ambos intermitentes (figura K) y saque el revestimiento trasero hacia atrás.
5. Retire las tres tuercas de la luz trasera (Imagen L). Se puede retirar la unidad de la luz trasera en forma completa al desconectar la conexión eléctrica. Fije la placa base provista a los puntos originales de montaje: los laterales izquierdo y derecho, utilizando pernos M6x25 y arandelas "grandes" para el interior, y una arandela "grande" y tuercas de cierre automático para el exterior. Utilice una arandela "grande" y una tuerca de cierre automático en el interior para el punto más bajo de fijación (Imagen L+M).
6. Fije la nueva unidad de la luz trasera a la placa base utilizando pernos M6x12 y arandelas escalonadas (Imagen N). El punto más bajo de montaje necesita una arandela "grande" ubicada entre la unidad de la luz trasera y la placa base (Imagen O).
7. A continuación, móntelo todo de nuevo en el vehículo, excepto el sillín, en orden inverso.
8. Una los conectores redondos de la nueva luz trasera LED con los casquillos para conector redondo del compensador integral y una los enchufes planos del compensador integral con los terminales de cable de la línea de alimentación original, como se deduce de la figura (P) y del esquema de conexiones (Q). Dado el caso, se tendrán que doblar ligeramente los contactos, para obtener un asiento firme.
9. Vuelva a conectar los intermitentes y fije todos los cables con bridas sujeta cables, de forma que no bloqueen la cerradura del sillín o el alojamiento del mismo. Fije el reflector a la unidad de la lámpara (figura R).
10. Para finalizar, efectúe un control del funcionamiento de la iluminación de la matrícula, la luz trasera y del freno y los intermitentes. Controle todos los tornillos y piezas montadas y el funcionamiento de la cerradura del sillín.



Schraubenlineal: Das Lineal soll Ihnen bei der Identifizierung der Schrauben helfen. Bitte bedenken Sie, daß Schrauben an Ihrer Einschraubtiefe gemessen werden, also ohne Kopf. M5x25 = Durchmesser 5 mm, Länge 25 mm

Metric Ruler for determining bolt sizes: When measuring bolts, only measure the length of thread and shaft without the bolt head. For example, M5x12 means diameter of bolt is 5 mm, length 12 mm.

Il righello per identificare la lunghezza giusta di ogni bullone: Quando misurate i bulloni misurate soltanto la filettatura senza la testa. Per esempio, M5x12 significa che il diametro della vite è 5 mm, la lunghezza è 12 mm.

Règle métrique pour la détermination des tailles de boulons: lorsque vous mesurez des boulons, mesurez uniquement la longueur du filet et de la tige sans la tête. Par exemple, M5x12 signifie que le diamètre du boulon est de 5 mm et la longueur de 12 mm.

Regla métrica para determinar el tamaño de tornillos: Al medir tornillos, mida sólo la longitud del filete y del vástago sin la cabeza del tornillo. Por ejemplo, M5x12 significa que el tornillo tiene un diámetro de 5 mm y una longitud de 12 mm.



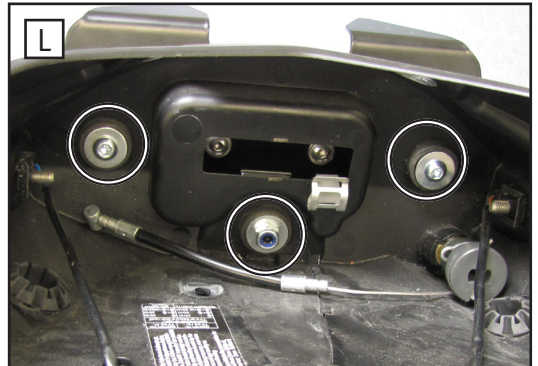
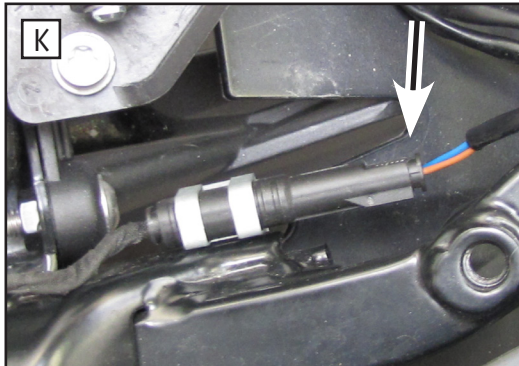
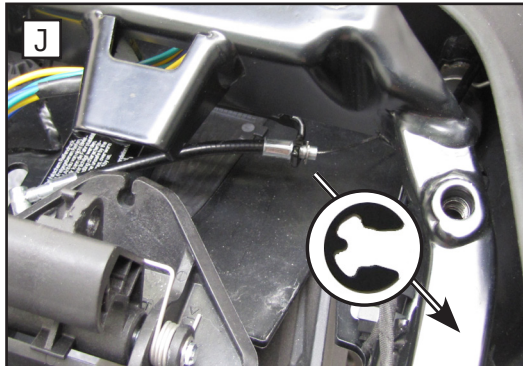
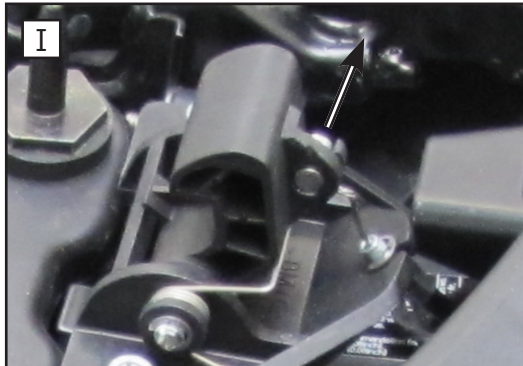
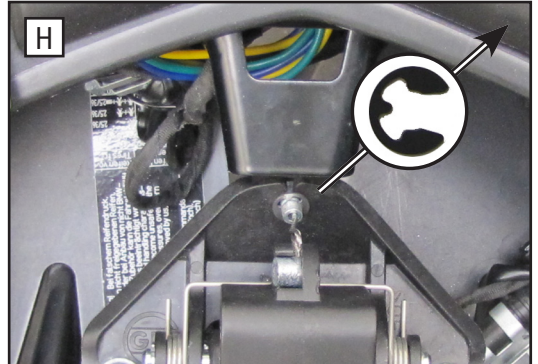
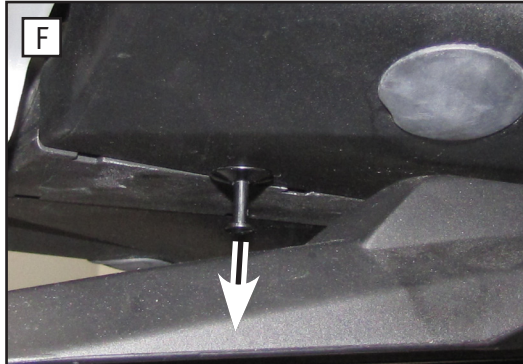
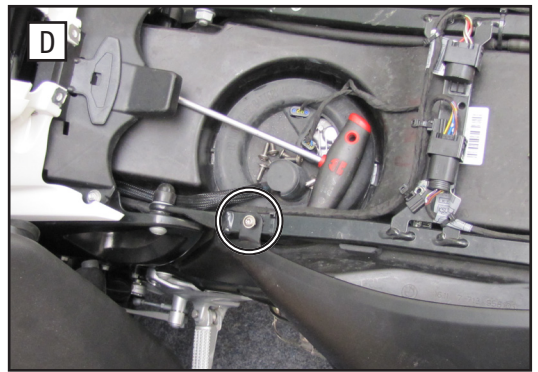
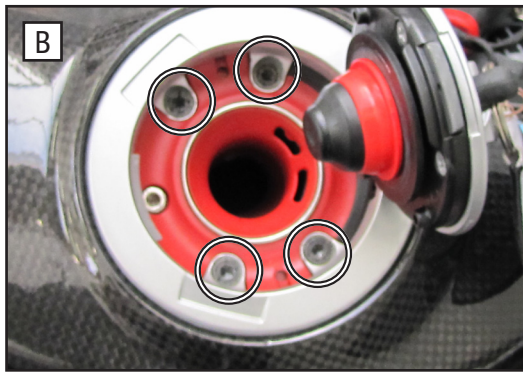
News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de
 Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog
 Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update
 General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
 Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/update
 Informazioni generali, dealer e Novità:
<http://www.wunderlich.it>
 Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/manuals

Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/update
 Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
 Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals

Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/update
 Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/International
 Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/manuals



 Copyright by Wunderlich ®

Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de
Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog
Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals

 Copyright by Wunderlich ®

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update
General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals

 Copyright by Wunderlich ®

Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/update
Informazioni generali, dealer e Novità:
<http://www.wunderlich.it>
Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/manuals

 Copyright by Wunderlich ®

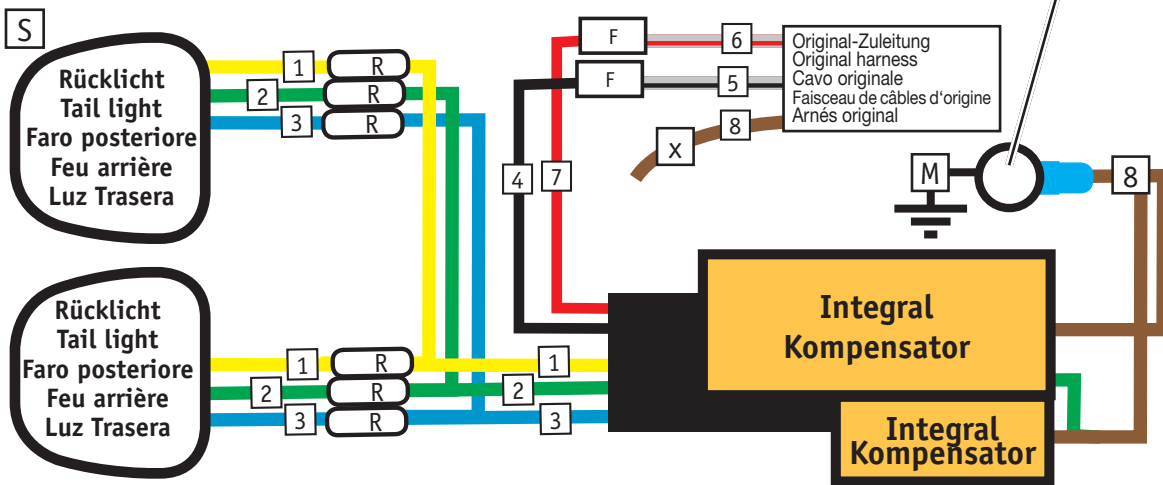
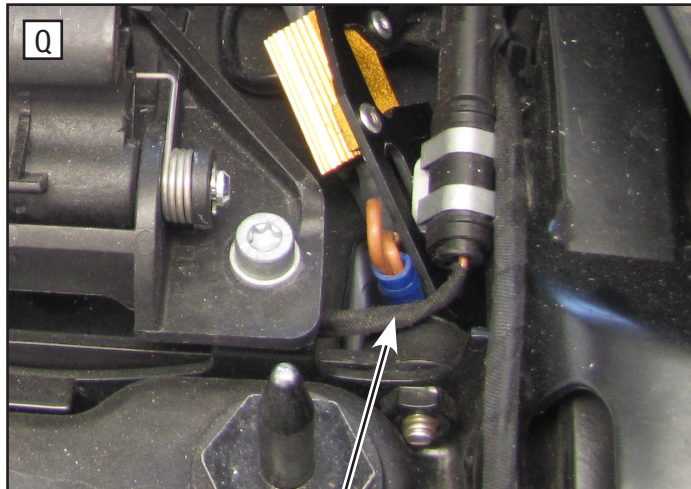
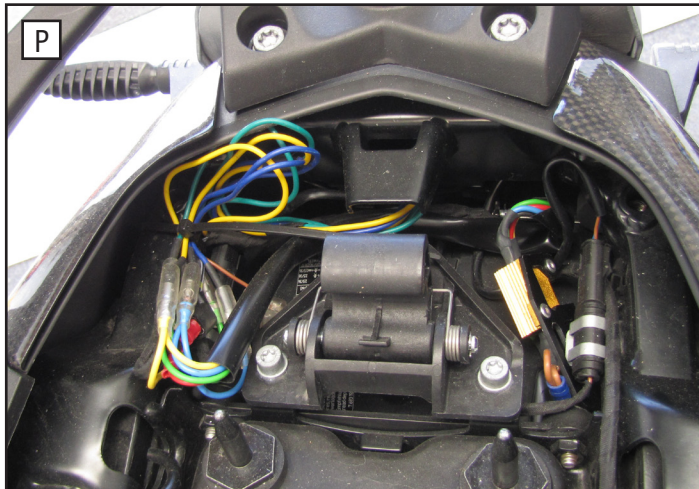
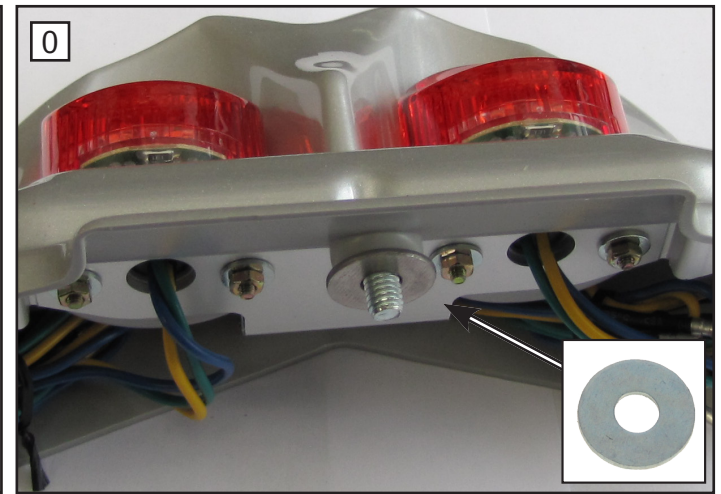
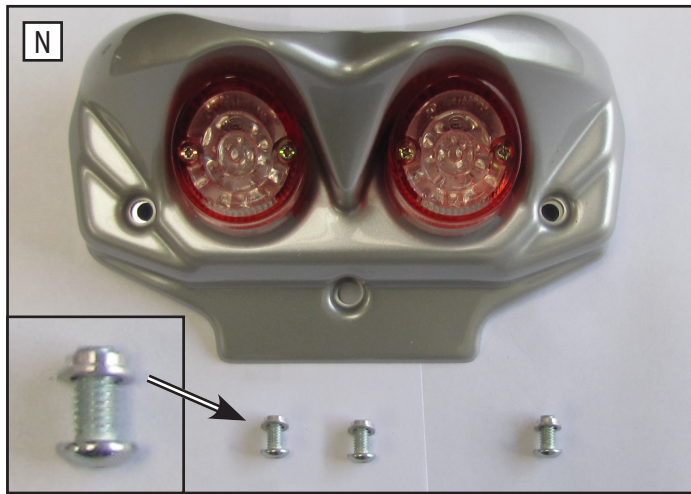
Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques du véhicule. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/update
Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals

 Copyright by Wunderlich ®

Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/update
Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/International
Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/manuals



- [1] - Gelb / Yellow / Giallo / Jaune/ Amarillo
- [2] - Grün / Green / Verde / Vert/ Verde
- [3] - Blau / Blue / Azzurro / Bleu/ Azul
- [4] - Schwarz / Black / Nero / Noir/ Negro
- [5] - Grau-Schwarz / Grey-Black / Grigio-Nero / Gris-Noir/ Gris -Negro
- [6] - Grau-Rot / Grey-Red / Grigio-Rosso / Gris-Rouge/ Gris- Roja
- [7] - Rot / Red / Rosso / Rouge / Roja
- [8] - Braun /Brown / Marrone / Marron/ Marrón
- [R] - Rundstecker / Round connector (bullet) / Connettore rotondo / Prise ronde/ conector redondo
- [F] - Flachstecker / Flat connector (spade) / Connettore piatto / Prise plate/ Enchufes planos
- [M] - Masse / Earth / Massa / Masse / Tierra
- [X] - Frei / Not connected / Libero / Non connecté / Sin conexión